



Генеральная Ассамблея

Distr.: General
26 January 2004

Пятьдесят восьмая сессия

Пункт 108 повестки дня



Резолюция, принятая Генеральной Ассамблеей 22 декабря 2003 года

[по докладу Третьего комитета (A/58/499)]

58/136. Укрепление международного сотрудничества и технической помощи в деле содействия осуществлению универсальных конвенций и протоколов, касающихся терроризма, в рамках деятельности Центра по международному предупреждению преступности

Генеральная Ассамблея,

ссылаясь на свои соответствующие резолюции, касающиеся предупреждения и пресечения терроризма, а также на резолюции Совета Безопасности 1373 (2001) от 28 сентября 2001 года, 1377 (2001) от 12 ноября 2001 года и 1456 (2003) от 20 января 2003 года,

ссылаясь также на свою резолюцию 56/1 от 12 сентября 2001 года, в которой она решительно осудила чудовищные акты терроризма, совершенные 11 сентября 2001 года, и свою резолюцию 57/27 от 19 ноября 2002 года, в которой она также осудила акты, совершенные на Бали и в Москве, и настоятельно призвала укреплять международное сотрудничество в целях предупреждения и искоренения террористических актов, а также на резолюцию 1465 (2003) Совета Безопасности от 13 февраля 2003 года, в которой Совет осудил бомбовое нападение, совершенное в Боготе 7 февраля 2003 года,

ссылаясь далее на свою резолюцию 57/173 от 18 декабря 2002 года, в которой она подтвердила важность деятельности Центра по международному предупреждению преступности Управления Организации Объединенных Наций по наркотикам и преступности по осуществлению своего мандата, включая предупреждение терроризма и борьбу с ним, в частности в деле укрепления международного сотрудничества и оказания по поступающим просьбам технической помощи, которая дополняет работу Комитета Совета Безопасности, учрежденного резолюцией 1373 (2001) о борьбе с терроризмом,

ссылаясь на свою резолюцию 57/292 от 20 декабря 2002 года, в разделе IV которой она одобрила укрепление Сектора по предупреждению терроризма Секретариата ввиду того, что терроризм является одним из приоритетов, указанных в среднесрочном плане на период 2002–2005 годов,

принимая во внимание свою резолюцию 56/261 от 31 января 2002 года о планах действий по осуществлению Венской декларации о преступности и правосудии: ответы на вызовы XXI века, которая содержит, в частности, план действий по борьбе с терроризмом,

поддерживая нынешние усилия Директора-исполнителя Управления Организации Объединенных Наций по наркотикам и преступности, направленные на укрепление комплексного подхода к борьбе с терроризмом, наркоторговлей, транснациональной организованной преступностью и другими связанными с ними формами преступной деятельности,

подчеркивая необходимость тесной координации и сотрудничества между государствами, международными, региональными и субрегиональными организациями и Контртеррористическим комитетом, а также Центром в предупреждении терроризма и преступной деятельности, проводимой с целью содействия терроризму во всех его формах и проявлениях, и борьбе с ними,

будучи убеждена в необходимости предупреждения и пресечения актов терроризма, как указывалось Генеральной Ассамблеей и Советом Безопасности в различных резолюциях, в частности в резолюции 1373 (2001) Совета, и с глубокой озабоченностью отмечая связи между терроризмом и транснациональной организованной преступностью, наркоторговлей, отмыванием денег и торговлей оружием, а также незаконной передачей ядерных, химических и биологических материалов,

выражая свою признательность правительству Австрии и Центру за организацию симпозиума по теме «Борьба с международным терроризмом: вклад Организации Объединенных Наций», проведенного в Вене 3 и 4 июня 2002 года, и принимая к сведению доклад Директора-исполнителя¹,

напоминая, что государства-члены должны обеспечивать, чтобы любые принимаемые меры по борьбе с терроризмом соответствовали всем их международно-правовым обязательствам и чтобы такие меры отвечали нормам международного права, в том числе соответствующим международным стандартам в области прав человека, нормам беженского и гуманитарного права,

с признательностью отмечая, что Специальный комитет, учрежденный резолюцией 51/210 Генеральной Ассамблеи от 17 декабря 1996 года, продолжает подготовку проекта всеобъемлющей конвенции о международном терроризме² и проекта международной конвенции о борьбе с актами ядерного терроризма³,

1. *поддерживает* деятельность Центра по международному предупреждению преступности Управления Организации Объединенных Наций по наркотикам и преступности в рамках возложенных на него мандатов в области предупреждения терроризма, осуществляемую путем предоставления государствам-членам по их просьбе технической помощи, в частности в деле осуществления универсальных конвенций и протоколов, касающихся терроризма, что способствует укреплению международного

¹ См. A/57/152 и Corr.1 и Add.1 и Add.1/Corr.1 и 2 и Add.2.

² См. *Официальные отчеты Генеральной Ассамблеи, пятьдесят восьмая сессия, Дополнение № 37 (A/58/37)*, приложение II.A.

³ Там же, приложение II.B.

сотрудничества в предупреждении терроризма и борьбе с ним в тесной координации с Комитетом Совета Безопасности, учрежденным резолюцией 1373 (2001) о борьбе с терроризмом, и Управлением по правовым вопросам Секретариата, а также с международными, региональными и субрегиональными организациями;

2. *приветствует* учреждение по инициативе Центра Глобальной программы борьбы с терроризмом, которая является хорошей основой для деятельности по оказанию государствам-членам помощи в борьбе с терроризмом, в том числе посредством осуществления универсальных конвенций и протоколов, касающихся терроризма;

3. *призывает* государства-члены, которые еще не сделали этого, стать участниками универсальных конвенций и протоколов, касающихся терроризма, и осуществлять их, а также при необходимости запрашивать в связи с этим помощь у Центра;

4. *отмечает* подготовку руководства Организации Объединенных Наций по универсальным конвенциям и протоколам, касающимся терроризма, для законодателей, которое было рассмотрено группой экспертов, работавшей по приглашению Международного высшего института криминологии в Сиракузах, Италия, 3–5 декабря 2002 года, и предлагает государствам, которые еще не ратифицировали универсальные конвенции и протоколы, касающиеся терроризма, и не присоединились к ним, воспользоваться этим руководством для законодателей, чтобы включить положения этих документов в свое внутригосударственное законодательство;

5. *настоятельно призывает* государства-члены продолжать совместную деятельность, в том числе на региональной и двусторонней основе и в тесном сотрудничестве с Организацией Объединенных Наций, по упреждению и пресечению террористических актов путем укрепления международного сотрудничества и технической помощи на основании резолюций 1373 (2001), 1377 (2001) и 1456 (2003) Совета Безопасности и других соответствующих международных документов и согласно Уставу Организации Объединенных Наций и нормам международного права;

6. *просит* Центр разработать — при наличии регулярных или внебюджетных ресурсов — руководящие принципы оказания технической помощи, согласно которым Центр, действуя в областях, относящихся к его компетенции, и в координации с Контртеррористическим комитетом, будет оказывать помощь в области содействия ратификации и осуществлению универсальных конвенций и протоколов, касающихся терроризма, и присоединению к ним, и просит определить конкретные элементы такой помощи для содействия сотрудничеству государств-членов в борьбе с терроризмом и представить эти руководящие принципы государствам-членам на рассмотрение;

7. *просит также* Центр активизировать — при наличии внебюджетных средств — свои усилия по оказанию технической помощи в случае поступления такой просьбы для предупреждения и пресечения терроризма путем осуществления универсальных конвенций и протоколов, касающихся терроризма, уделяя при этом особое внимание необходимости координации своей работы с Контртеррористическим комитетом и международными, региональными и субрегиональными организациями;

8. *выражает признательность* странам-донорам, которые, внося добровольные взносы в Фонд Организации Объединенных Наций по предупреждению преступности и уголовному правосудию или перечисляя средства непосредственно Программе Организации Объединенных Наций в области предупреждения преступности и уголовного правосудия, содействуют началу осуществления Глобальной программы борьбы с терроризмом, и предлагает всем странам вносить в Фонд адекватные добровольные взносы для увеличения возможностей Центра по оказанию технической помощи государствам-членам по их просьбе, в частности в области содействия ратификации и осуществлению универсальных конвенций и протоколов, касающихся терроризма, и присоединению к ним;

9. *рекомендует* Комиссии по предупреждению преступности и уголовному правосудию в координации с другими учреждениями Организации Объединенных Наций, в частности с Контртеррористическим комитетом, регулярно проводить обзор прогресса в деле присоединения государств-членов к универсальным конвенциям и протоколам, касающимся терроризма, и их осуществления, а также потребностей государств-членов, запрашивающих техническую помощь;

10. *просит* Генерального секретаря в ходе тринадцатой сессии Комиссии по предупреждению преступности и уголовному правосудию организовать обсуждение на высоком уровне того прогресса, который достигнут в области уголовного правосудия и международного сотрудничества в деле борьбы с терроризмом, а также универсальных конвенций и протоколов, касающихся терроризма, и предлагает Контртеррористическому комитету и соответствующим международным организациям принять участие в этом обсуждении;

11. *предлагает* государствам-членам представлять Генеральному секретарю информацию о характере связей между терроризмом и другими формами преступности в целях усиления эффекта от технической помощи, оказываемой Центром, и просит Генерального секретаря включить анализ такой информации в свой доклад об осуществлении настоящей резолюции;

12. *просит* Генерального секретаря представить Генеральной Ассамблее на ее пятьдесят девятой сессии доклад об осуществлении настоящей резолюции.

*77-е пленарное заседание,
22 декабря 2003 года*